

FOCKE WULF Fw190 A3

1/48 プロペラアクションシリーズ NO.8 フォッケウルフ Fw190 A-3

WINGSPAN 219mm.
FUSELAGE 184mm.



1/48 FOCKE-WULF Fw190 A-3

Development of the Fw190 series began in the Autumn of 1937, under a contract issued by the Reichsluftfahrtministerium (Air Ministry) for a single seat fighter to supplement the Messerschmitt Bf109. Two proposals were submitted by Kurt Tank, the technical director of the Focke-Wulf Flugzeugbau (aircraft factory). The proposal using the then new BMW 801 aircooled radial engine was chosen. This tough and powerful engine was placed in a robust airframe and provided superb handling, well balanced control, and brisk acceleration. It entered service in 1941, flying alongside the Bf109 and it soon took control of air superiority over the English Channel. Establishing itself as a mainstay fighter of the Luftwaffe, it outperformed the contemporary Spitfire Mk. V's in almost every

Die Entwicklung der Fw190 Serie begann im Herbst 1937 mit einem Vertrag, der vom REICHSLUFTFAHRTMINISTERIUM für ein einsitziges Kampfflugzeug abgeschlossen wurde, das eine Ergänzung zur MESSERSCHMITT Bf109 darstellen sollte. Dem technischen Leiter der FOCKEWULF Flugzeugbau, KURT TANK, wurden zwei Vorschläge vorgelegt. Es wurde der Vorschlag gewählt, bei dem der damals neue BMW 801 Sternmotor mit Luftkühlung Verwendung fand. Dieser unverwüstliche und leistungsstarke Motor wurde in ein robustes Flugwerk plaziert und wies eine fantastische Steuerung, ausgewogene Kontrolle und rasante Beschleunigung auf. Das Flugzeug wurde 1941 in den Dienst genommen und parallel zur Bf109 geflogen; bald kontrollierte es den Luftraum

Le développement du Focke-Wulf 190 commença à l'automne 1937 suite à une demande du Reichsluftfahrtministerium (Ministère de l'Air) qui voulait disposer d'un autre chasseur monoplace à utiliser conjointement au Messerschmitt Bf109. Kurt Tank, l'ingénieur en chef de la Focke-Wulf Flugzeugbau soumit deux projets. Celui qui était propulsé par le nouveau moteur en étoile refroidi par air BMW 801 fut sélectionné. Ce groupe propulseur puissant et robuste était installé sur une cellule solide et procurait hautes performances, comportement équilibré et accélérations remarquables. Le Fw190 entra en service en 1941 aux côtés du Bf109 et rapidement, il acquit la maîtrise du ciel au-dessus de la Manche. Se révélant comme le chasseur de pointe de la Luftwaffe, il surpassait le Spitfire Mk.V de l'époque dans tous les domaines de vol et il

「騎兵の馬」と「競走馬」、フォッケウルフFw190の主任設計者クルト・タンク博士はメッサーシュミットBf109との違いをこう表現しました。ドイツ空軍の主力戦闘機として第二次大戦を戦ったこの両機は対照的な性格の戦闘機だったのです。Fw190の開発は当初Bf109の不足を補うための補助戦闘機として始められました。シャープで素晴らしい飛行性能を持ついっぱいまで操縦や整備などにデリケートな扱いが求められるサラブレッドのようなBf109に対して、タンク博士は戦場の過酷な環境をものともせずに戦えるタフさをFw190に求めたのです。その背景にはかつて第一次大戦に騎兵として参加した博士の経験がありました。いかに足が速くても、繊細で神経質な競走馬は戦場では生き残れないことを身をもって感じていたのです。タフな戦闘機にはまず強い心臓が必要です。当時のヨーロッパの戦闘機には液冷エンジンが主流でしたが、博士は空冷エンジンが被弾に強い点に着目し、当時得られる最も強力なエンジンでもあった空冷のBMW801を採用します。

1002 ©2002 TAMIYA

respect and maintained this advantage until the arrival of the Spitfire IX in July 1942. The Fw190 fighter underwent constant improvement throughout its life. The A-3 version used the improved BMW 801Dg engine that produced 1,700hp. Armament was increased from four to six guns, consisting of two rapid firing MG151's in the wing roots; two MG FF's outboard of the landing gear and two fuselage mounted MG17 machine guns. Throughout WW2, many Luftwaffe squadrons allowed personal pilot markings and distinctive squadron insignia to be used, plus lower cowls, wing tip and rudder color additions to the original paint schemes.

über dem ÄRMELKANAL. Es entwickelte sich zur Stütze der LUFTWAFFE, indem es die damalige SPITFIRE Mk.V fast in jeder Hinsicht übertrat. Diesen Vorteil behielt es bis zur Einführung der SPITFIRE IX im Juli 1942 bei. Das Fw190 Kampfflugzeug war während seiner gesamten Lebensdauer ständigen Verbesserungen unterworfen. In der A-3 Version wurde der verbesserte BMW 801Dg Motor verwendet, der 1.700 PS erzeugte. Die Waffenaufrüstung wurde von vier auf sechs Geschütze erhöht, bestehend aus zwei Schnellfeuerwaffen MG151 in den Flügeln, zwei MG FF, die außen am Fahrwerk angebracht waren, und zwei MG17 Maschinengewehr, die am Rumpf befestigt waren.

conserva cet avantage jusqu'à l'arrivée du Spitfire IX en juillet 1942. Le Fw190 fut modifié tout au long de son utilisation opérationnelle. La version A-3 était équipée du moteur BMW 801Dg amélioré qui délivrait 1700 chevaux. L'armement était accru, passant de quatre à six armes de bord, soit deux MG151 à tir rapide dans l'emplanture des ailes, deux MG FF à l'extérieur des pivots de train d'atterrissement et deux mitrailleuses MG17 de capot. Tout au long de la seconde guerre mondiale, de nombreuses escadrilles de la Luftwaffe ont permis l'application d'insignes personnels sur les appareils, en plus des insignes d'unité et du capotage inférieur, des borts d'ailes et du gouvernail peints dans la couleur d'identification.

そして機体の設計では操縦などの扱いやすさや整備の容易さ、頑丈さといった実用面を徹底的に追及したのです。この強力なエンジンと機能的で合理的な機体設計の組み合わせは結果として高い飛行性能をも生みだし、強力な武装と相まって優れた戦闘機が完成するのです。そして開戦から2年後の1941年9月、戦線に登場したFw190はたちまちイギリス空軍の主力戦闘機スピットファイア Mk.Vを圧倒し、バトルオブブリテン以来一進一退を続けていた英仏海峡の空の戦いをドイツ有利に導きます。そしてその優勢はより改良された3番目の量産型A-3が登場する1942年頃にピークを迎え、高性能が認められたFw190は補助戦闘機から主力戦闘機となって大戦を戦い抜くことになるのです。

■実機データ

エンジン：BMW801 D-2(1,700馬力) 最高速度：660km/h,
武装：MG17 7.92mm機関銃×2 MG151 20mm機関砲×2
MGFF 20mm機関砲×2 生産数(A-3)：509機



作る前にかならず
お読みください。
READ BEFORE ASSEMBLY.
ERST LESEN - DANN BAUEN.
A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。

●接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売)

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

注意

●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。

●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意してください。

●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

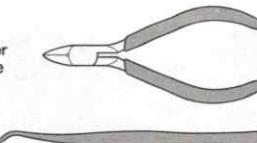
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●用意する工具 / Tools recommended /
Benötigtes Werkzeug / Outilage nécessaire

接着剤(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



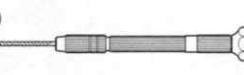
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



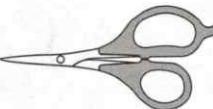
ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste



ピンバイス(3mm)
Pin vise
Schraubstock
Outil à percer



デカールバサミ
Scissors
Schere
Ciseaux



単3形乾電池……×1
1.5V R6/AA/UM3 battery
1.5V R6/AA/UM3 Batterie
1.5V Batterie R6/AA/UM3

R6/AA/UM3

●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any part in their mouth, or pull vinyl bag over the head.

VORSICHT

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhü-

ten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.



塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

AS-3 ●グレイグリーン(Luftwaffe) / Gray Green (Luftwaffe) / Gris Vert (Luftwaffe)

AS-4 ●グレイバイオlett(Luftwaffe) / Gray Violet (Luftwaffe) / Gris Violet (Luftwaffe)

AS-5 ●ライトブルー(Luftwaffe) / Light blue (Luftwaffe) / Hellblau (Luftwaffe) / Bleu Clair (Luftwaffe)

X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

X-5 ●グリーン / Green / Grün / Vert

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenlanglanz Schwarz / Noir satiné

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-3 ●フラットイエロー / Flat yellow / Matt Gelb / Jaune mat

XF-4 ●イエローグリーン / Yellow green / Grüngelb / Vert jaune

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben

Matt / Chair mate

XF-16 ●フラットアルミニウム / Flat aluminum / Matt

Aluminium / Aluminium mat

XF-22 ●RLMグリーン / RLM grey / RLM-Grau / Gris R.L.M.

XF-27 ●ブラックグリーン / Black green / Schwarzgrün / Vert noir

XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallique

/ Gris métallisé

XF-57 ●バフ / Buff / Lederfarben / Chamois

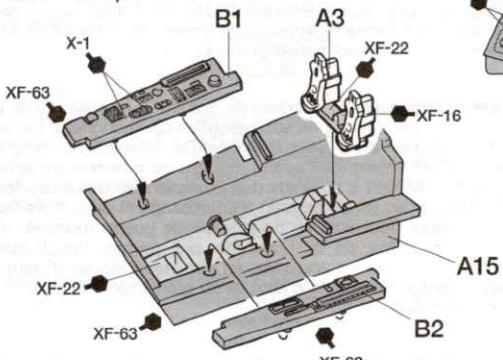
XF-63 ●ジャーマングレー / German grey / Deutsches

Grau / Gris Panzer

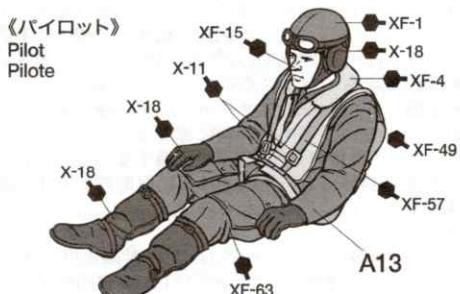
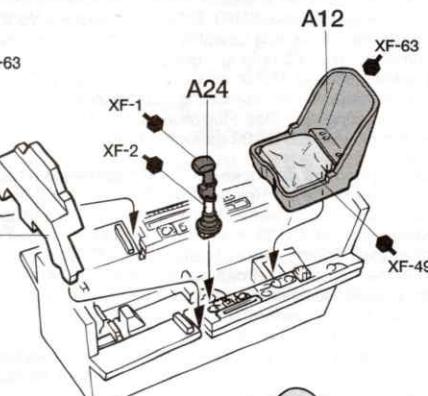
XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

1

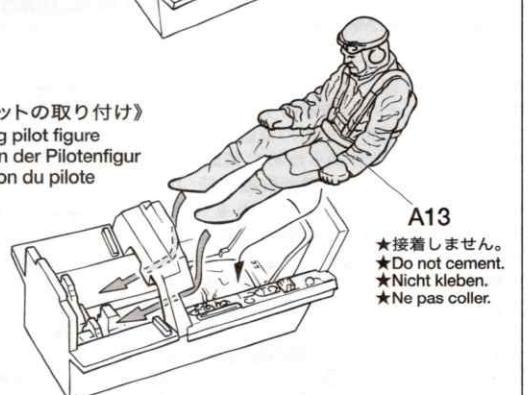
コクピットの組み立て
Cockpit
Kockpit



B6
メーターパネル
Instrument panel
Tableau de bord



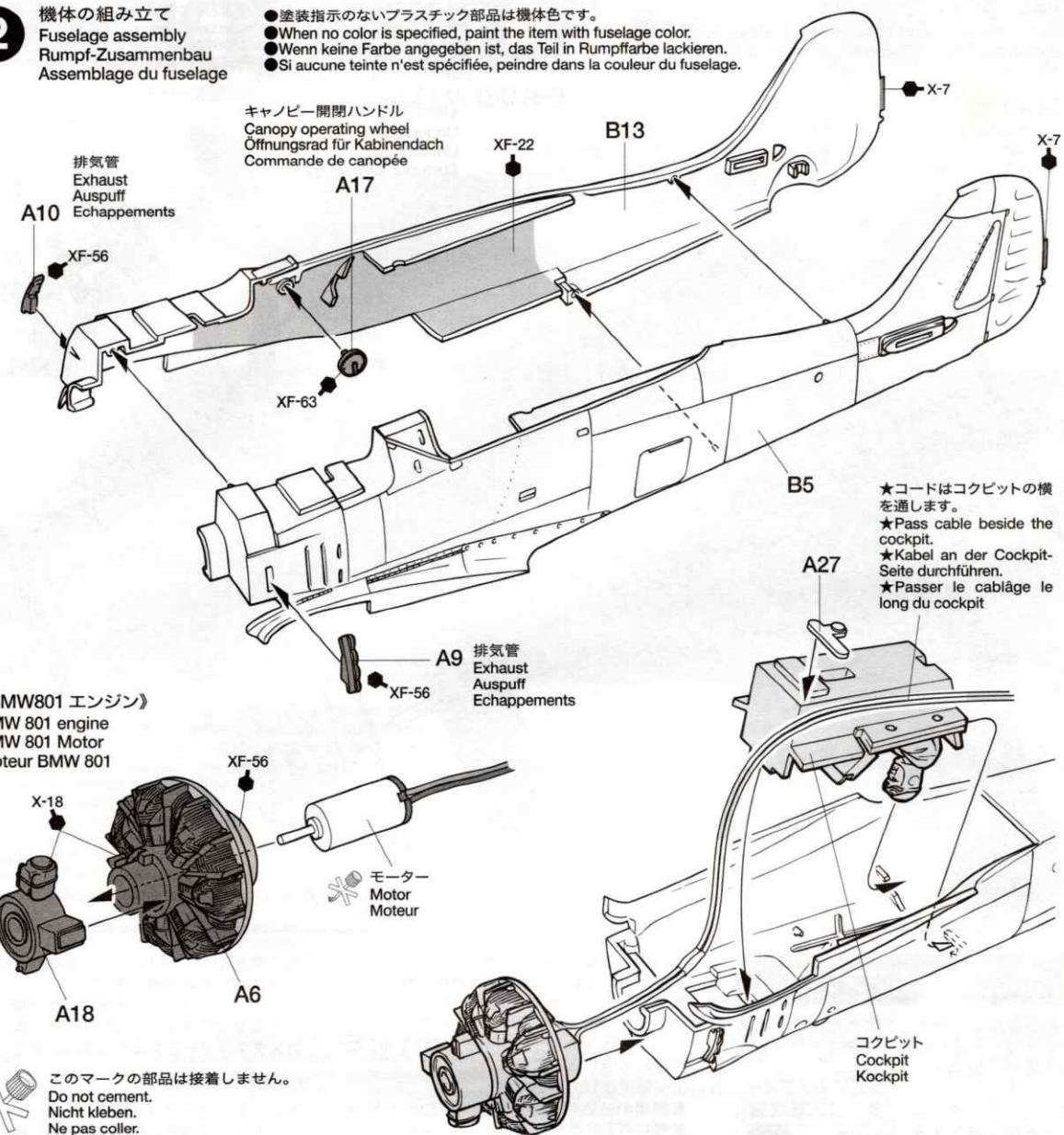
《パイロットの取り付け》
Attaching pilot figure
Einsetzen der Pilotenfigur
Installation du pilote



2

機体の組み立て
Fuselage assembly
Rumpf-Zusammenbau
Assemblage du fuselage

- 塗装指示のないプラスチック部品は機体色です。
●When no color is specified, paint the item with fuselage color.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, das Teil in Rumpffarbe lackieren.
- Si aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la couleur du fuselage.

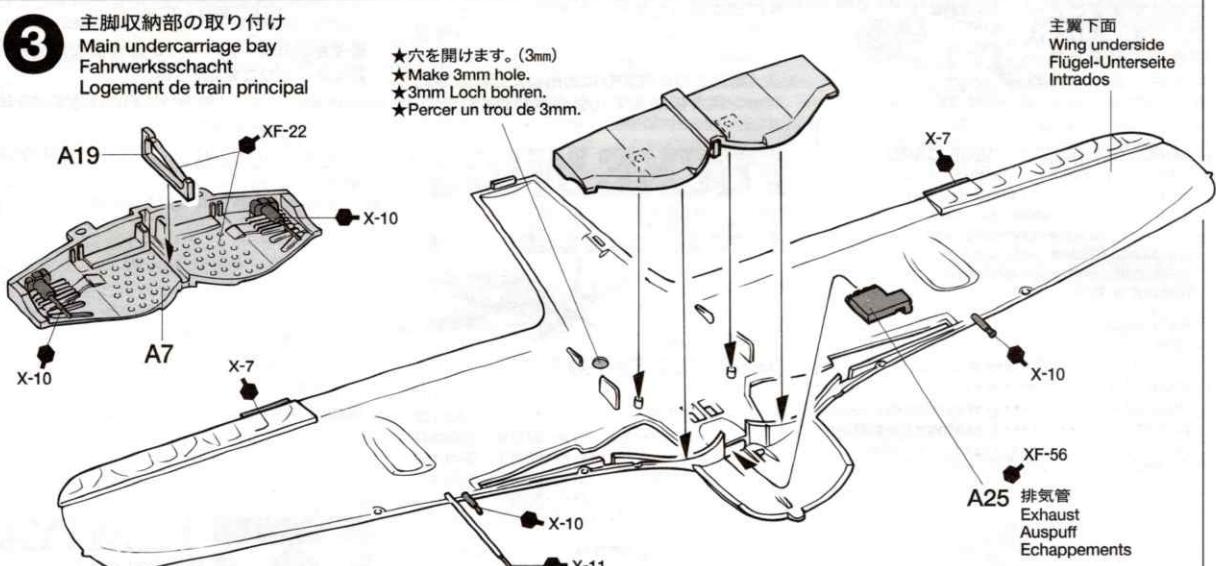


3

主脚収納部の取り付け
Main undercarriage bay
Fahrwerksschacht
Logement de train principal

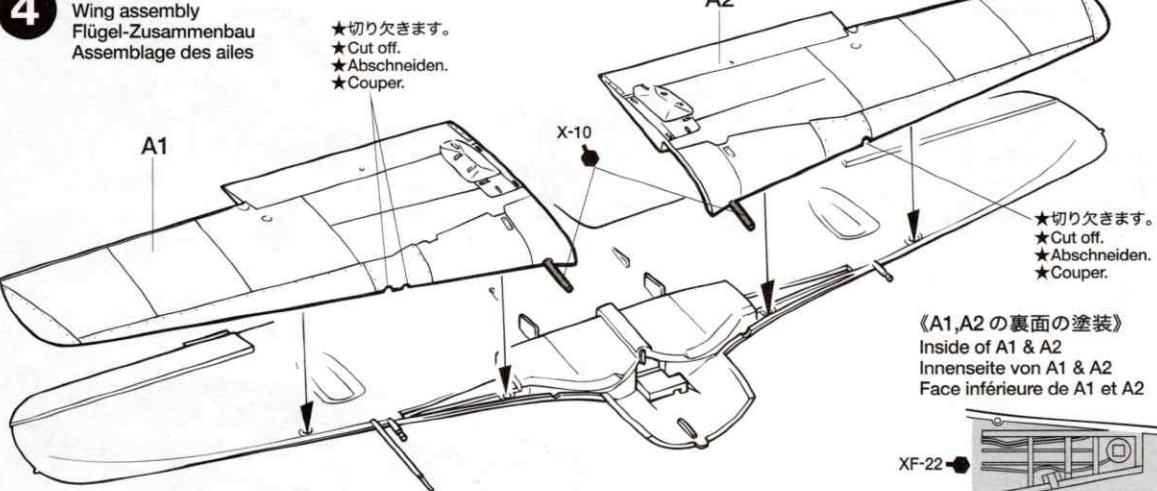
- ★穴を開けます。(3mm)
★Make 3mm hole.
★3mm Loch bohren.
★Percer un trou de 3mm.

主翼下面
Wing underside
Flügel-Unterseite
Intrados

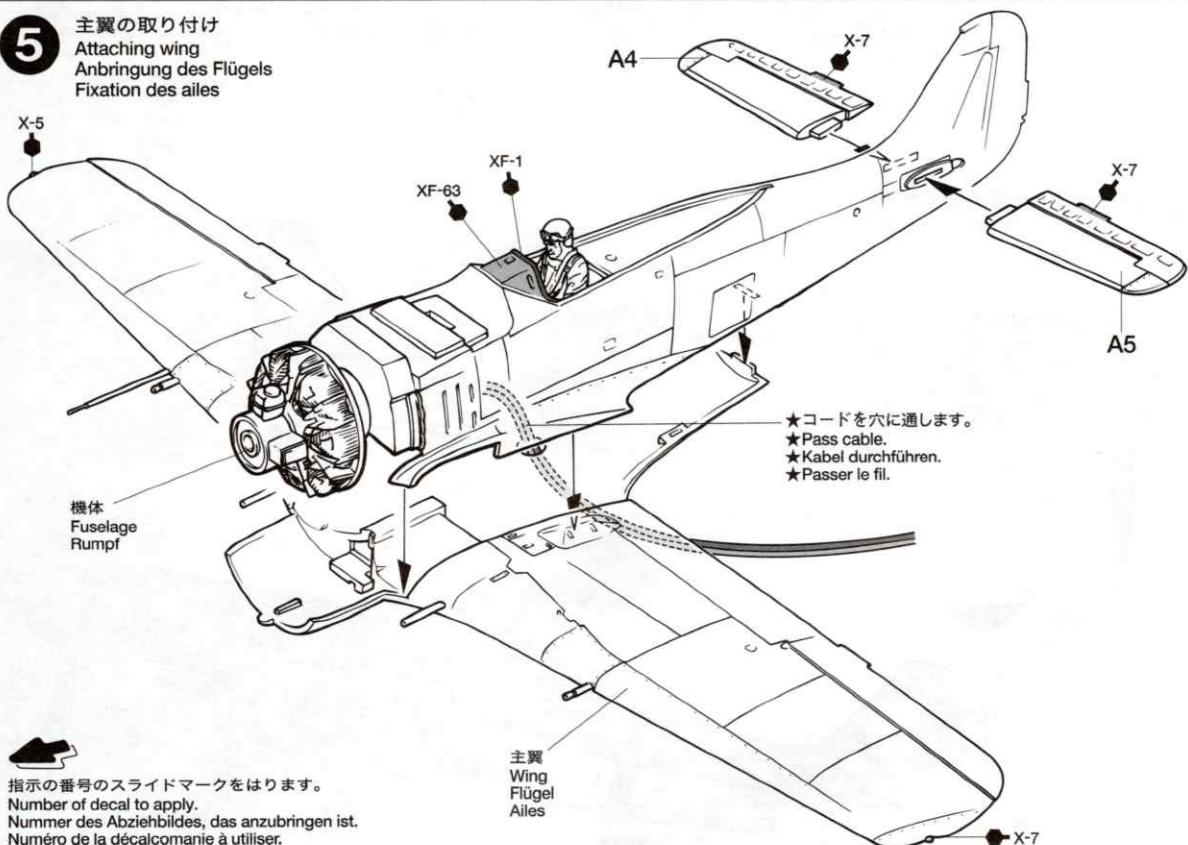


4

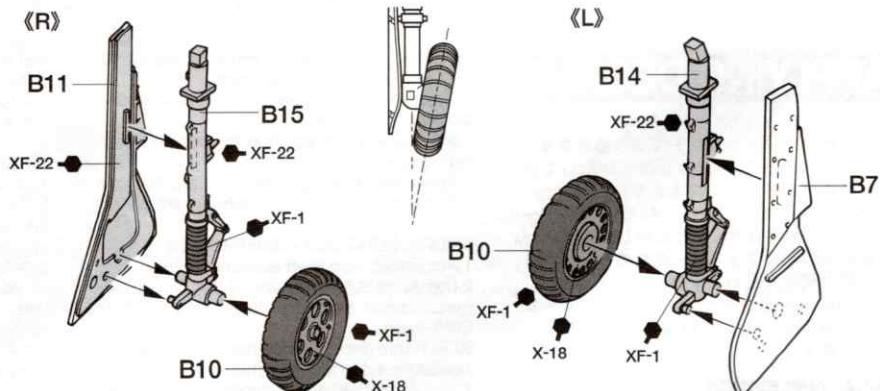
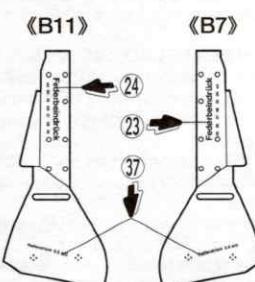
主翼の組み立て
Wing assembly
Flügel-Zusammenbau
Assemblage des ailes

**5**

主翼の取り付け
Attaching wing
Anbringung des Flügels
Fixation des ailes

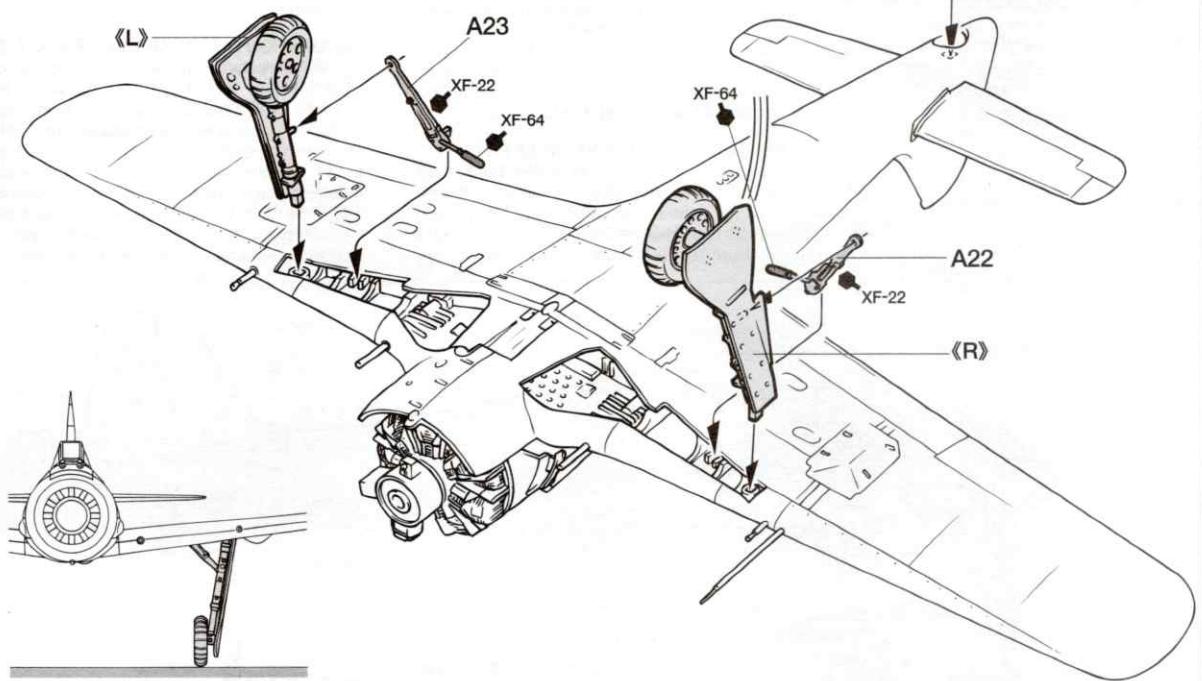
**6**

主脚の組み立て
Main landing gear
Fahrgestell
Train principal



7

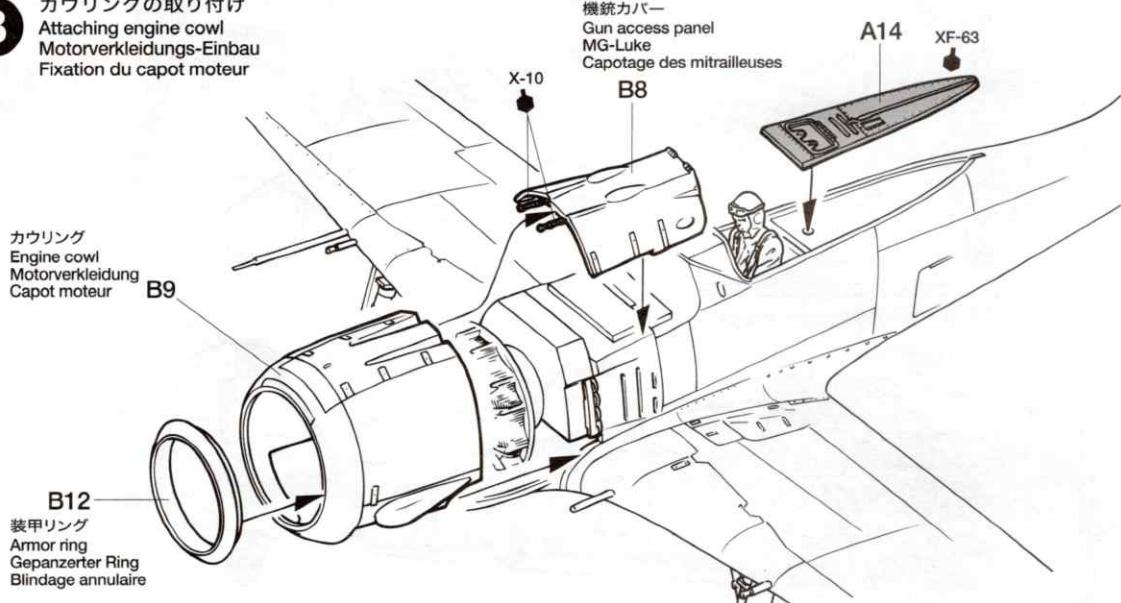
主脚の取り付け
Attaching undercarriage
Anbringung des Fahrgestells
Fixation du train d'atterrissege



8

カウリングの取り付け
Attaching engine cowl
Motorverkleidungs-Einbau
Fixation du capot moteur

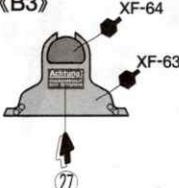
機銃カバー
Gun access panel
MG-Luke
Capotage des mitrailleuses



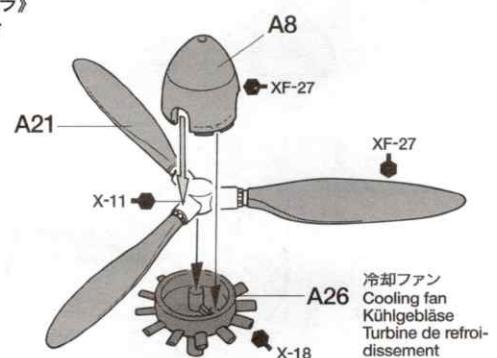
9

《キャノピー》
Canopy
Kabinendach
Canopée

《B3》



《プロペラ》
Propeller
Hélice

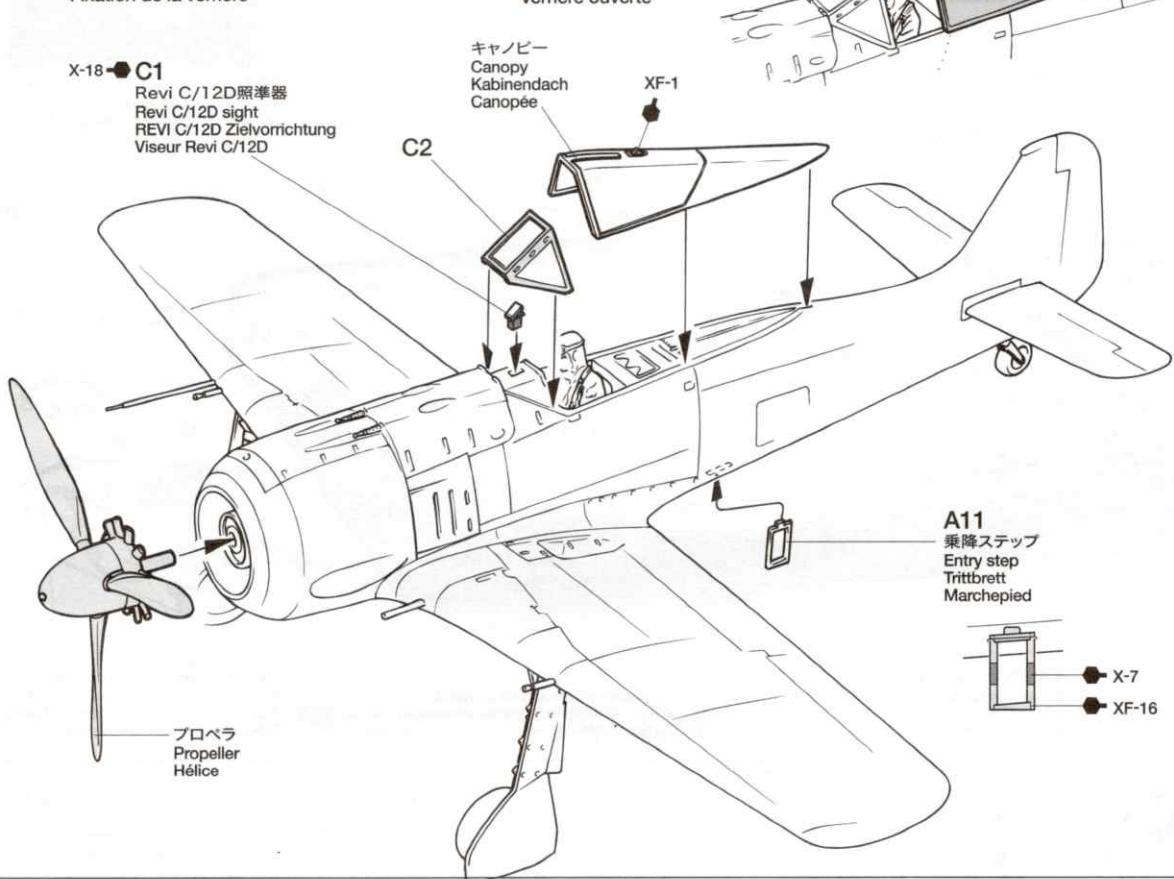


10

キャノピーの取り付け
Attaching canopy
Kabinendach-Einbau
Fixation de la verrière

《キャノピー開状態》
Opened canopy

Geöffnetes Kabinendach
Verrière ouverte



11

電池ボックスの組み立て

Battery box
Batteriegehäuse
Porte-pile

電池受け金具B
Battery terminal B
Batterieanschluss B
Terminal B de batterie

電池受け金具C
Battery terminal C
Batterieanschluss C
Terminal C de batterie



12

スイッチの取り付け

Connecting switch
Anschließen des Schalters
Interrupteur

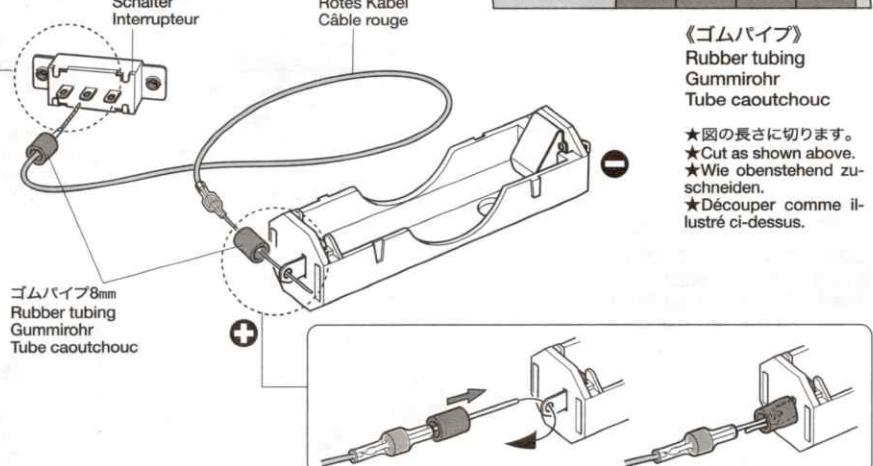
スイッチ
Switch
Schalter
Interrupteur

赤コード
Red cable
Rotes Kabel
Câble rouge

8mm 8mm 8mm 8mm

《ゴムパイプ》
Rubber tubing
Gummirohr
Tube caoutchouc

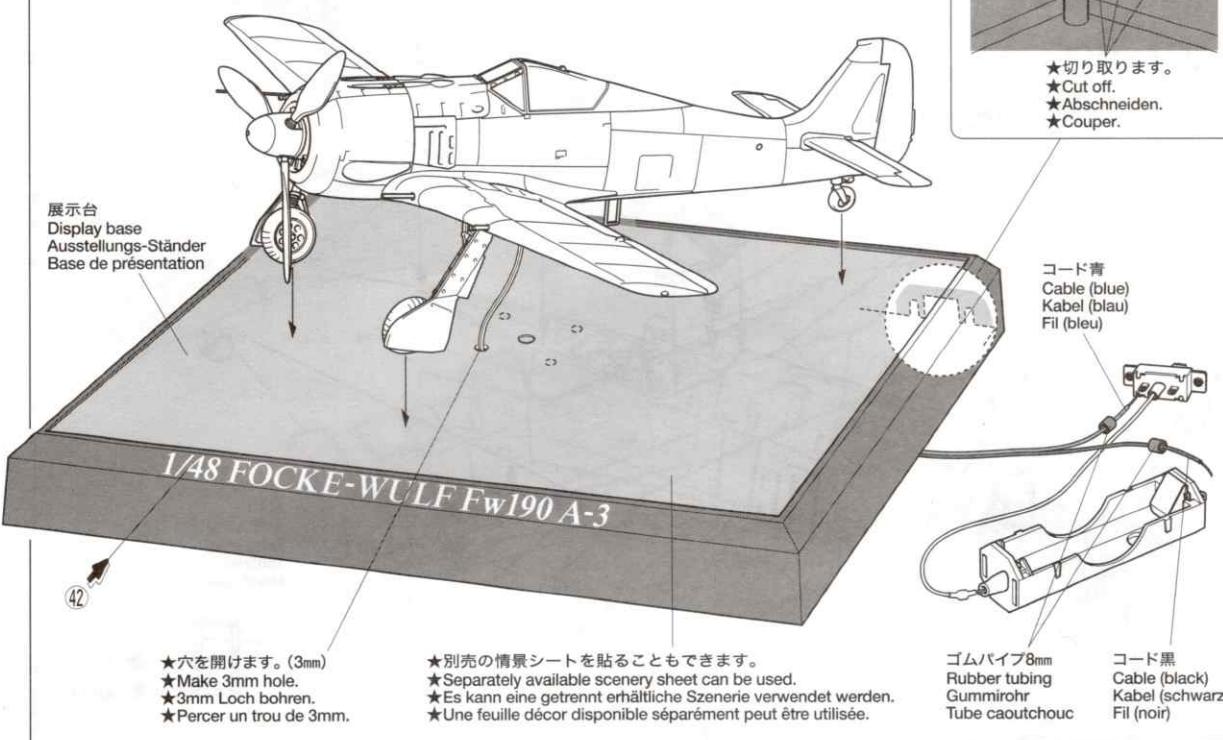
★図の長さに切ります。
★Cut as shown above.
★Wie obenstehend zu schneiden.
★Découper comme illustré ci-dessus.



13

展示台への固定
Fixing model
Befestigen des Modells
Fixation du modèle

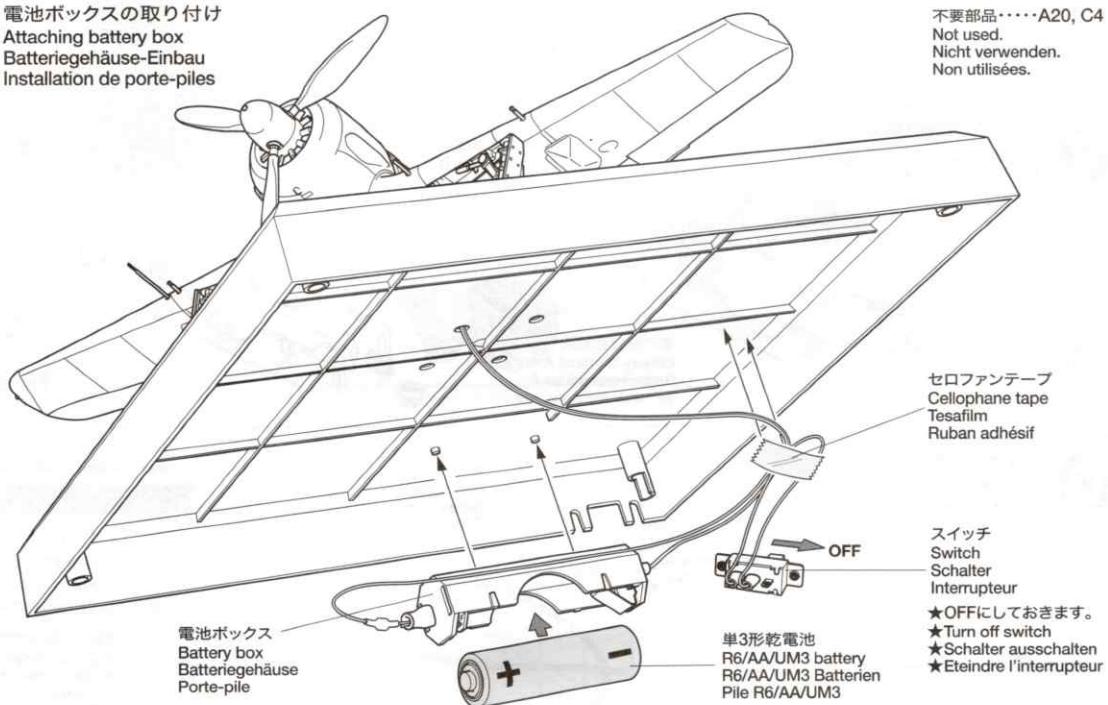
★接着して固定します。
★Fix model using cement.
★Das Modell mit Kleber befestigen.
★Fixer le modèle avec de la colle.



14

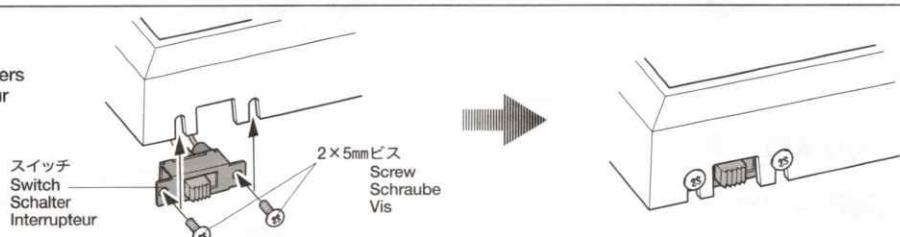
電池ボックスの取り付け
Attaching battery box
Batteriegehäuse-Einbau
Installation de porte-piles

不要部品……A20, C4
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.



15

スイッチの取り付け
Attaching switch
Befestigung des Schalters
Fixation de l'interrupteur



PAINTING

《フォッケウルフ Fw190 A-3 の塗装》

Fw190 A-3の塗装は上面2色と下面1色の濃淡3色のグレイによる迷彩が標準でした。下面色は胴体側面や垂直尾翼まで回り込んでおり、その上から上面色などを利用してボカシの強い斑点などを入れるモッティングと呼ばれる迷彩を施した機体も多く見られました。迷彩やモッティングのパターンは説明図中やパッケージサイドを参考してください。またFw190 A-3の排気口は機首側面に集中しているため胴体側面がすすぐなり汚れていたようです。細部の塗装は説明図中に示しました。

PAINTING THE FOCKE-WULF Fw190 A-3

Fw190 A-3 was basically painted in the three colors of RLM 74 Grey green, RLM 75 Grey violet and RLM 76 Light blue at the factory. The Upper-surfaces had the standard splinter pattern, and the fuselage sides were sometimes mottled with upper-side camouflage color. Refer to the box artwork for specific colors and patterns. Detail painting is called out during construction and should be done at that time.

Tarnfarbe der Oberseite gesprenkelt. Einzelheiten zu Farbgebung und Mustern können Sie der Packung entnehmen. Die Bauanleitung gibt an, wann Detailbemalungen während des Zusammenbaus durchgeführt werden sollten.

DECORATION DU FOCKE-WULF Fw190 A-3

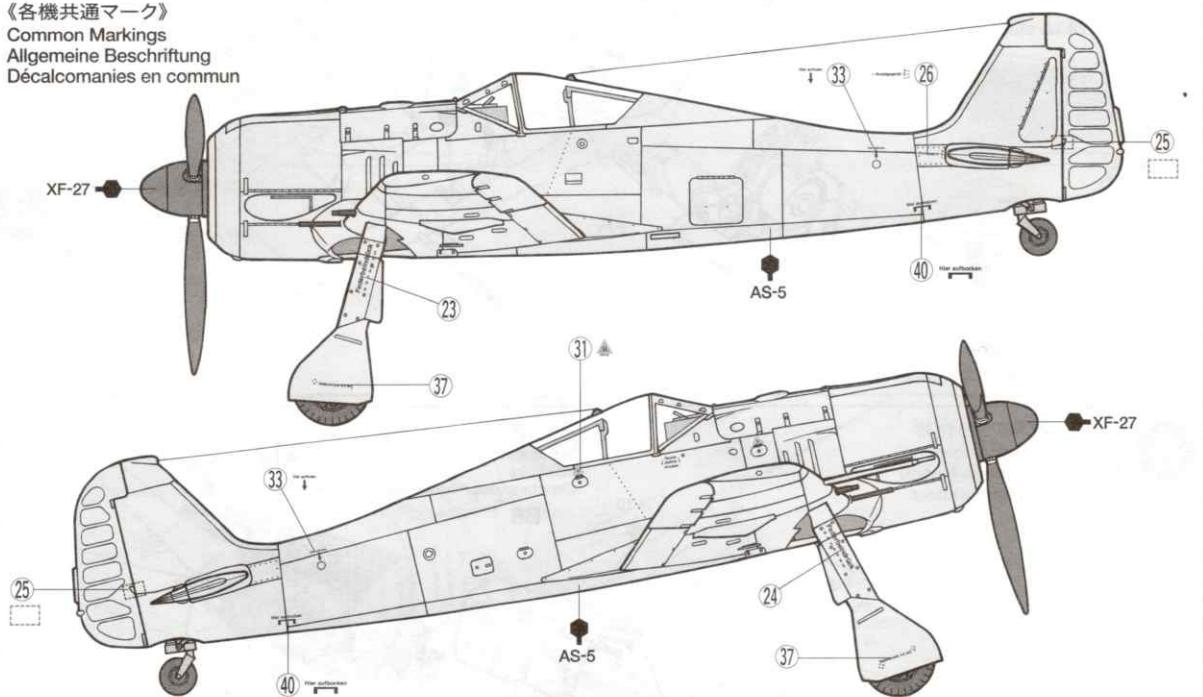
Fw190A-3 recevait un camouflage trois tons RLM 74 Gris Vert, RLM 75 Gris Violet et RLM 76 Bleu Clair appliquée en usine. Les surfaces supérieures possédaient un schéma de camouflage à bords francs tandis qu'à l'aide des mêmes teintes, les côtés du fuselage étaient parfois tachetés. Se référer à la boîte pour les couleurs et le schéma de camouflage. La peinture des détails est à réaliser lors du montage de votre modèle.

《各機共通マーク》

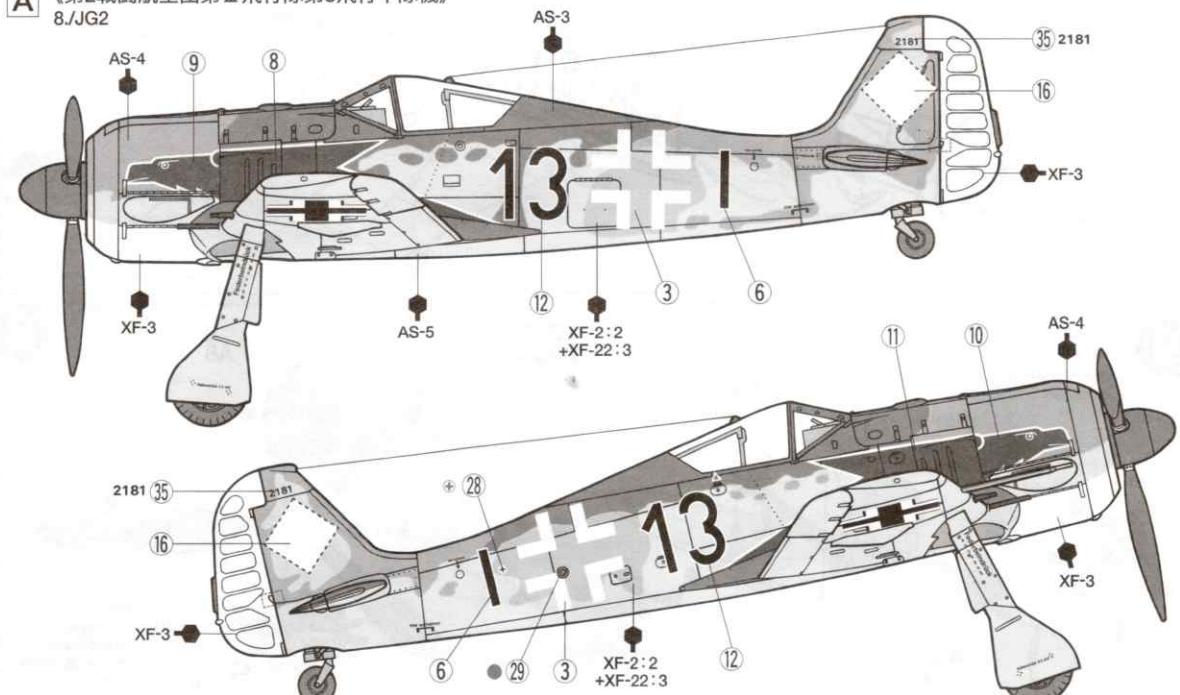
Common Markings

Allgemeine Beschriftung

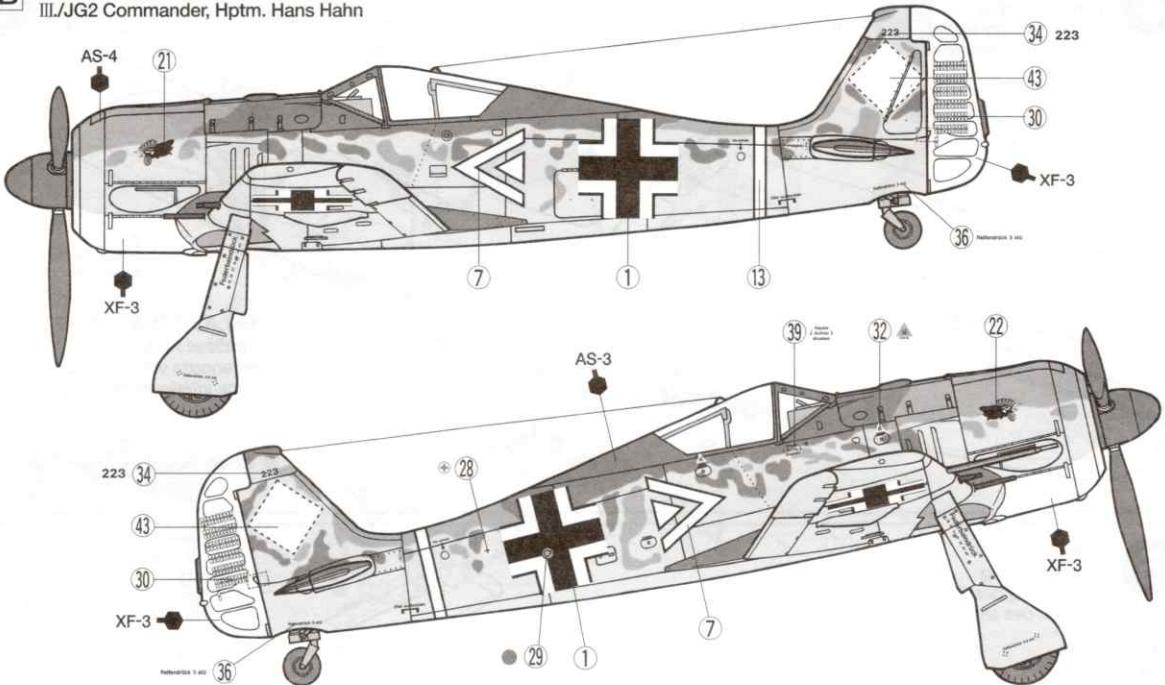
Décalcomanies en commun



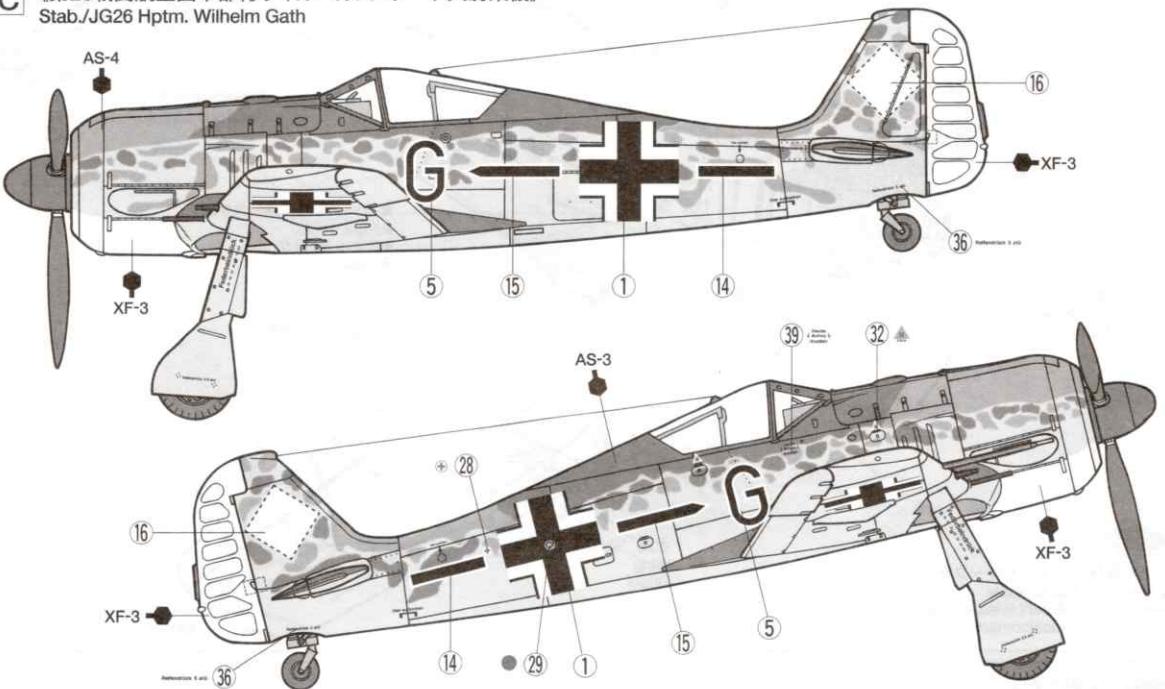
A 《第2戦闘航空団第III飛行隊第8飛行中隊機》 8/JG2



B 《第2戦闘航空団第III飛行隊司令官ハンス・ハーン大尉乗機》
III./JG2 Commander, Hptm. Hans Hahn



C 《第26戦闘航空団本部付ヴィルヘルム・ゲート大尉乗機》
Stab./JG26 Hptm. Wilhelm Gath



APPLYING DECALS

《スライドマークのはりかた》

- ①はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③台紙のはしを手で持ち、貼る位置にマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にすらします。
- ⑤やわらかい布でマークの内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

- 1.Cut off decal from sheet.

2.Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.

3.Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.

4.Move decal into position by wetting decal with finger.

5.Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1.Abziehbild vom Blatt ausschneiden.

2.Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.

3.Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.

4.Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abzieh-

bild naß machen.

5.Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrückn, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

1.Découpez la décalcomanie de sa feuille.

2.Plongez la décalcomanie dans l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.

3.Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.

4.Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.

5.Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

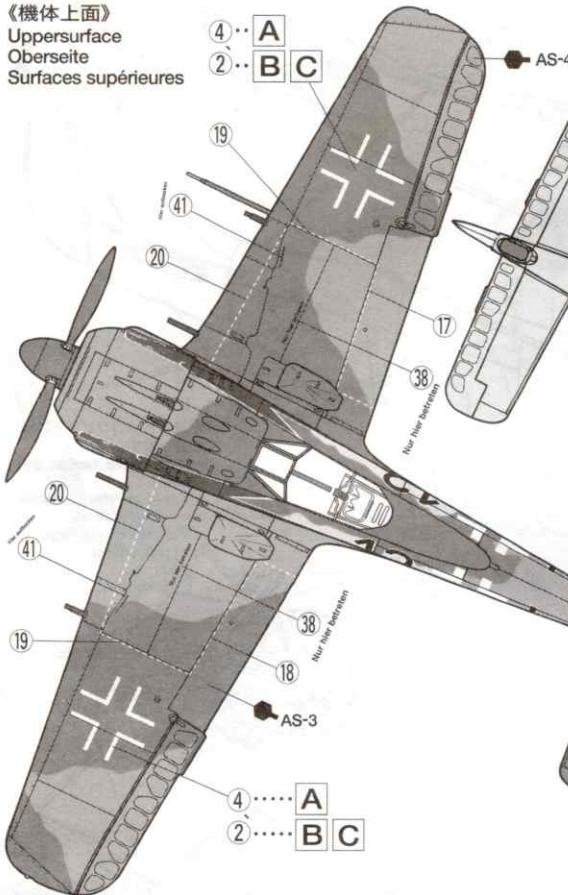
《機体上面、下面の迷彩塗装とマーキング》
Painting & Markings (upper and undersurfaces)
Bemalung & Beschriftung (Ober- & Unterseite)
Peinture et décoration (Surfaces supérieures et inférieures)

《機体上面》

Uppersurface

Oberseite

Surfaces supérieures



★上面、下面の塗装とマークは各機体ともに共通です。

★Paint scheme and markings shown below are common to all versions.

★Bemalung und Markierung wie untenstehend bei allen Versionen gleich.

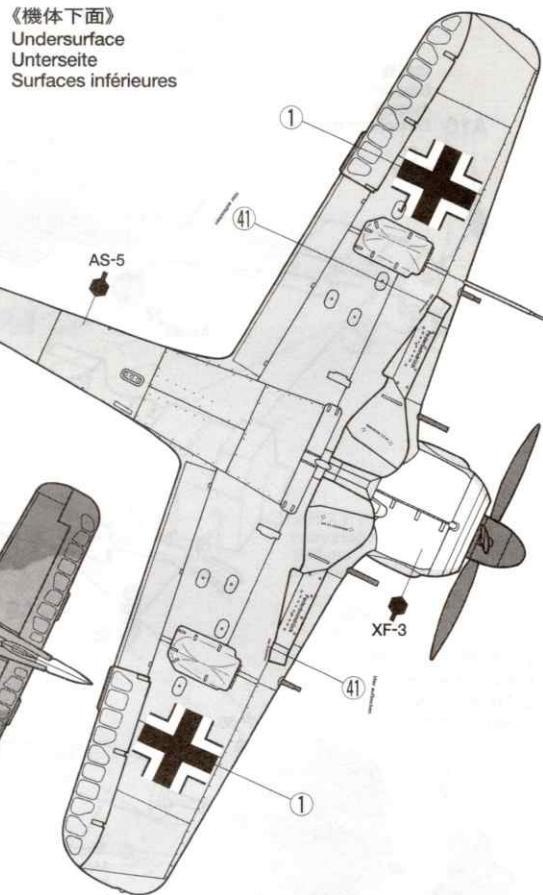
★Les indications de peinture et de marques indiquées ci-dessous sont communes à toutes les versions.

《機体下面》

Undersurface

Unterseite

Surfaces inférieures



部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《現金書留のご利用法》

下のカードにあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒にお申し込みください。

②《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。

③《電話でのご注文もご利用いただけます》

バーツ代金に加えて代引き手数料(315円)

をご負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注文も承ります。

《タミヤカード》 タミヤカードを利用されると部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスまでお問い合わせください。

《お問い合わせ番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日(月~金曜日)▶ 8:00~20:00

土、日、祝日▶ 8:00~17:00

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

www.tamiya.com

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 61508
0006127	...A Parts
0006128	...B Parts & Lower Fuselage
9006147	...C Parts
0446140	Display Base
9406112	Motor Parts Bag
9496015	Decal
1056282	Instructions
66723	Diorama Material Sheet Turf "mini"(2pcs.)

FOCKE WULF Fw190 A3



1/48

プロペラアクション

フォッケウルフ Fw190 A-3

For Japanese use only!

ITEM 61508

住所

--	--	--	--	--	--	--

電話 () -

氏名

1002



TAMIYA
株式会社タミヤ
静岡市恩田原3-7 〒422-8610

※情報シートミニ(芝生)2枚セット 600円・送料160円

★上記の価格は予告なく変更となる場合があります。

